2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

morula tree (*Sclerocarya caffra*), from which such delightful cider is made. In the distance you hear the hoarse note of a *phalafala* horn, then the shrill ululations of women. They come nearer. You can hear them shout the words, '*Malematsha wee, Malamatsha wee; budi ga dzwala ga dzwala ga fɔlɔja, ga vucla vuphabaleni*' (Malematsha, Malematsha, the goat I bore, I bore and miscarried, as a goatling I returned)—the praise song of a district in Ulovedu. Then at a bend in the road you come upon a picturesque procession: in front walks a man, blower of the horn, followed by twenty women each with a calabash of beer placed in a basket on her head, a gift to the queen from the area of Malematsha. Perspiration runs down their faces; but they do not lose courage, for before they arrive at at their destination they will sit down by the roadside to quench their thirst from one or two of the calabashes they carry. Any one who then happens to pass will beg for a little, and he will not beg in vain.

You continue your way. A pigsty and an ash heap mark the approach to a village. A passer-by, spying a woman about her household duties, shouts her greetings, '*Re fiṭhulelani*' ('Still our hunger') to which comes the reply, '*Fiṭhulelani zenu*,' a conventional refusal, but equivalent to 'Be hungry nicely' or 'Still your own hunger.' A second woman supplements it with the information, 'We have only just put on the pot.' If the food had been ready or the woman had wished to give the passer-by a tit-bit, the reply would have been, 'Here is food. We are eating.' That one of the ways of greeting should be associated with the begging of food is typical of the Lovedu. Some one returning from a visit to another area is greeted with, 'What are they eating over there,' or 'What are they stinting us of,' and the reply invariably is, 'They are being killed by hunger,' even if there is plenty and you have been royally entertained. There are greetings associated with activities: if you pass a man or woman working in the fields, you say, 'Workers,' and the modest reply is, 'We are hardly working at all'; to a woman carrying wood, you say, '*A di voyi dikhunye*' ('Let the wood return') and the reply is, '*Di voyile*' (It has returned). In fact, learning to greet people politely in the Lovedu language is not at all the simple thing it is in English.

At last you find yourself before the village of Raselaka, larger than any of those you have passed on the way and, unlike many of them, surrounded by a thick hedge of thorny *lencdwa* bush (*Pterolobium exosum*). At the entrance you trip over a slate-coloured river-stone, jutting out a few inches above ground. This is a charm, laid when the village was built, to keep out the witches; it makes them cool, causing them to forget their evil designs. It is part of a more comprehensive scheme for the protection of the village: the gate posts are of special wood (*khirale* or *modutu*, *Celtis Kraussiana*) smeared with medicines on the day they were set up; round the circumference are medicated pegs (*diphaza*) of *khirale*, the whole being completed by the magic circle drawn by the sister or father's sister, if she is still alive, who drags a 'doctored' branch of thorny *mukhalo* (*Zizyphus mucronata*) round the circumference. If this is not done by her before the doctor begins his work, it must be done subsequently, when the precaution of smearing the soles of her feet with medicine is taken lest by entering she 'opens up a way for witches'. The

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

pot of beer, decorated in a red chevron pattern, brimming with shining white bubbles at the mouth. A well-scoured basket with four beer-cups is placed beside it. The woman crawls on her knees in the presence of the guests, as is the custom. Turning to his neighbour, the host says, 'Here is a little water in honour of my good friend, headman Raselaka, and his visitor.' The man, turning to his neighbour, says, 'You heard the words of your host?' and he in turn repeats the message to Raselaka himself, who returns thanks for the honour. His thanks are similarly repeated (*hu suma*) till they reach the host, and the dishing-up begins. The host is given the first cup to drink, in accordance with Native etiquette, then Raselaka and his friend are served, the European, as an honour, being given a rounded calabash placed in a small flat basket. The group in the hut is small, so no waiter is needed. Two women form part of the select company. When the beer has sunk to the last dregs, the server says, 'The beer is finished,' whereupon all present *lɔsha* (greet) with a long-drawn-out '*Ndaaaaaaaau*.' The pot is turned upside down and emptied of the dregs, which are drunk by some one in the company. Such are the formalities of beer-drinking.

The sun has sunk low in the western horizon when you wend your way back to the village. The herdboys, with whistles and cries, are bringing home the cattle, goats, and donkeys. Two of them, one on an ox, one on a donkey, are having a race on the last level piece of ground near home. Others carry bundles of wood under their arms for the *khɔra* fire. Suddenly you hear the ululations of beer carriers as a party of ten women carrying calabashes, resting in baskets half-filled with grain, comes towards you. What beer is this? Are these not the in-laws of Rɛkɛla, who lives in the village next to yours? True enough, they are bringing *khirula* beer to their *tsɛzi* (bridegroom), who married their daughter. When the women in the village see them, they, too, begin their cries of joy, accompanied by a few dancing steps (*hu pɛbɛla*); one of them even relieves a carrier of her burden and carries it for her to the hut of the son-in-law. Having set down their pots, the carriers begin dancing about, singing, '*Mushiji khi le; gi y'ɔ sheva ga nama*' (I don't eat blackjacks; I'm going to have relish of meat), in anticipation of the goat that the receiver is by custom bound to kill for them on such an occasion. He has in addition to give them a goat and 10*s*. to take back in recognition of their gift. If he has no goat, he may give them £1 in all instead. Hence the beer which the relatives of a woman send to their son-in-law each year or every few years, when they are short of corn, is really an exchange of gifts to maintain good relations. In addition, when the in-laws need anything, such as cattle or food, they may make beer and ask their *tsɛzi*, who cannot easily refuse. Immediately after their arrival, the carriers are given a pot of beer from that which they have brought. But, since your capacity for beer is more limited than that of your host, you decide you must go back to the village, as it is getting late.

Every one is converging homewards. Some women are coming with paraffin tins or pots of water on their heads; these four-gallon tins are much liked for their lightness, but the dampness of the climate soon rusts holes into them. Those coming from the fields bring with them baskets

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

of pumpkins and green mealies for the evening meal. One woman, carrying a bundle of sugar-cane, is being tormented by two men who, despite her obvious unwillingness to give them any of it, are helping themselves; for people are thought to have a sort of right to picked sugar-cane, which is not a food, but like sweets among ourselves, something pleasing to the palate, to be shared with others. Last of all, and panting heavily, come the young girls who went to fetch wood, each with a heavy load on the head.

In the village some of the fires are already lit. One woman is cooking pumpkin for the evening meal. She cuts them into convenient pieces, removes the pips but not the outer skin, then packs them one above the other in a large pot, at the bottom of which there is a little water. A second pot, wide-mouthed and shallow, is inverted over the top, smeared down with a little of the red substance covering the seeds, and the whole allowed to steam over the fire. Green mealies for the evening meal are cooked in the same manner. Though pumpkin and mealies cooked in this way are very pleasant to eat, the European misses the salt, which is never added. Another woman is preparing some relish to eat with porridge from the morning. It grows darker and darker. The fires, some in the courtyard, some in the huts, but each the centre of a little family group, become a deeper crimson, their cheerful flickering giving one a sense of homeliness and quiet joy. At the courtyard fire where you are sitting, a small girl is cooking her tin of 'food', consisting of five treasured grasshoppers mixed with tomato, which she found growing in the kraal hedge. Every now and then she stirs this brew with a stick. The others are roasting mealies and nuts. A herdboy comes in and lays down beside his grandmother a bird he has killed. She is pleased with the gift, thanks him warmly and praises him by the praise of his name, 'You have done well, Dwagu, you who eat birds and take the heads to give your playmates' (*'U shumile Dwagu wa hu la dinɔnyana a jia dithɔhɔ a fa vasimana'*). If his name had been Boga, the praise would have run, 'Boga, it falls upon people, that thick bush of Mujaji of Muhale' (*Boga le vala vathu lewai la Mujaji a Muhale*); for almost every Lovedu name has its praise, whoever might bear it. Boys are always told by their grandmothers to bring them birds; this they like doing, for there are so many ways in which grandmothers can return the gesture—boiled *njugo* beans, monkey nuts, or sugar-cane being always welcome.

In the *khɔrɔ*, the three men of the village are sitting by their fire; the herdboys sit at another. The boys are listening to a spirited account of the ways of European farmers given by a boy of fourteen whose good clothes and white sandshoes testify to his having just returned from work. A boy, who has just been called to supper, comes back with a cake of porridge and some relish in his hands to eat it in male company in the *khɔrɔ*. Another goes home to eat, but returns later on. The conversation has veered round to the hunting of cane rats with wooden traps, the prevalent sport of this time of the year, when one of the boys comes with some monkey nuts which he has begged from an old woman. These are roasted in their shells in the fire and eaten by the company. Another has managed to obtain some mealies

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

against misfortune and disease, are not necessary when a new kraal is built or when the medicated pegs are hammered around the fence as a protection against witches. Some confine their doctoring to the kraals; others, in addition, give the cattle medicine. Bulls are never magically rendered more virile, nor are cows made more attractive by such means. There are to-day hardly any special cattle doctors, and very few cattle diseases are known or subjected to treatment. This is not the result of the breakdown of the cattle cult; it is evidence of the weakness of the cult among the Lovedu. If one were to detail all the magical practices that are to be found, the volume of which would be doubly formidable owing to their diversity, an overwhelming impression might be given; but in true perspective, regarding them against the total background they are almost too insignificant to be noticed.

Far more important from every point of view is the adjustment that Natives are making to modern conditions. On this point we can offer merely a few very general suggestions. Foremost is the problem of better co-operation between the Natives and the Administration. The objections to dipping are a symptom of misunderstanding one another's point of view. The Natives regard the restrictions as a punitive and arbitrary imposition. It is useless merely to urge that, by destroying the ticks that cause cattle diseases, dipping promotes both the increase and the welfare of the cattle. No one believes what is regarded as demonstrably false. Any one can see that cattle often die when they come back from the dip; that the rate of calving has decreased, that there are now no milch cows, that stock have degenerated, and so on. These evils are attributed to dipping, not to the hard driving to the dip, poor grazing, and inadequate care. What is more, it is believed that Europeans do not dip and that tribes that are sufficiently cunning escape the dipping regulations. Not a few advance the theory that dipping is a punishment for attachment to and preservation of old customs—surely an ironical comment upon the execution of a policy that aims at segregation and development on the lines of racial genius. The psychological aspects of these problems are no less important than their other aspects; and they are far more difficult and require delicate handling. It is easy to envisage the immediate effects, for instance, of limitation of stock, such as the starvation that will result from insufficient cultivation and the overburdening of the women with agricultural work; but when it is realized that the cattle are barely sufficient to maintain the *munywalo* exchanges upon which the social organization rests, one cannot venture to predict what the ultimate effect of limitation will be.

Goats are the animals *par excellence* of ritual and religious importance. They also feature prominently in exchanges which promote social inter-relations, such as marriage exchanges and the goodwill gifts between relatives-in-law. Second only to beer in re-establishing relations that have become strained, they are used very largely in the procedure of reconciliation, of righting wrongs by begging pardon, and in the payment of judgement debts. When a distinguished guest visits you, you honour him by killing a goat for him; when you bring beer to your *vaguhulu*, the people to whom the daughters of your lineage are married, or even to a

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

friend, they return the compliment by giving you a goat; it is the 'walking-stick' of the old women who brought the beer to her son-in-law, enabling her to go home safely. Goats are dedicated to the gods more frequently than any other animals. A goat is killed at a burial, and its unsalted flesh is eaten. People pay goats to their doctors; they exchange them for mealies. Their skins are still used for making skirts for women and cradles for their babies, whereas cattle hides have no use except for the thongs used in inspanning cattle. Goat's milk, which is never drunk by adults because of its unpleasant odour, is the food of herdboys and girls. All in all, goats play a not inconsiderable part in economic and goodwill exchanges, in legal adjustments, in ritual and religion.

By contrast, sheep, though in the bones of a diviner they represent the men of consequence and goats merely ordinary people, are of no importance whatever. They are very rarely seen on the hills and difficulties connected with dipping have reduced them to a negligible number in the valleys. Fowls are conspicuous everywhere, but only their meat, not their eggs, are eaten. They have recently been introduced by the Shangana-Tonga and even to-day, if found in the capital, are killed and thrown over the hedge. They are never, as among the Shangana-Tonga, used in religious rites. Donkeys, introduced in considerable numbers some thirty years ago, are used in ploughing and for transport, while pigs, also a recent acquisition, figure largely in trading transactions. Pork is not eaten except by men who have worked among Europeans, but the reason is that it nauseates, not so much that it is related to the totem of the tribe. Finally, hunting, as it is to-day, can be dismissed with a reference to the activities of herdboys, who shoot birds with wooden-headed arrows, use birdlime obtained from certain trees, and set various kinds of traps to catch rats, dwarf mongooses, and squirrels.

It is a different matter when we turn to the exploitation of the vegetation. The role that this source of subsistence plays is evident in a thousand ways. It is indeed difficult to give an adequate picture of the manner in which the vegetation enters into all aspects of life and culture. Perhaps, by way of illustration, we may take half a dozen names in order from an alphabetical list of over 500 plants—a small proportion of the flora—which we collected, and note merely a few of the ordinary, well-known uses:

Muvidividi (*Ekebergia capensis*). The wood, which is very white and hence much liked, is used for making spoons and bowls; being soft wood, it is also used for milk pails and door boards. To ensure that it will resist weevils to some extent, it is not cut when very young.

Muvidisa-vyalwa (*Trichodesma zeylanicum*). In winter, when beer is slow to ferment, the leaves are put into the pot to accelerate the process. The roots, chewed or crushed, are put on wounds to relieve the pain and to heal.

Muvilo (*Vangueria floribunda*). Two varieties are distinguished. The primary use is medical and magical, e.g. a branch, first presented to termites and then medicated, is beaten on the temples for migraine; a medicated pole of *muvilo* is placed across gate entrances to keep out witches. For the latter reason, this wood may not be used as firewood; it would reveal the

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

guardian rather than the servant of a master. He is, like a member of the family, fed and clothed, but never remunerated; his position is not a derogatory one. He owns his own property, but his taxes may be paid for him, and he receives cattle as *munywalo* (bride-price). His services are essentially voluntary; he participates in all social activities and has no political disabilities.

Rather like the *mulada* was the *murriwa* (*hu rua*, to rear cattle or other animals). He was a poor man taken in by the family as a hanger-on, was given land, and was helped just as if he were a member of the family. If he was an orphan bachelor, related to the family, he usually married one of its daughters; but he was not bound to the family and could leave whenever he wished. This institution is practically extinct to-day, as is also *hu ʃuda* (or *hu ʃigela*), to work for food. In the old days, a man or woman, short of maize towards the end of the year, would hire out his services; but the work was considered irksome and the worker 'a fool who feeds himself by his labours'. The work is difficult for, 'tired though he be, he must work until the owner of the field is also tired'. *Hu ʃigela* is spoken of especially when a bachelor, with no sister from whose marriage he could expect the cattle for his marriage, sold his services for hoes and cattle; usually his mother assisted him; and often he carried iron ore from the north to the local smiths, so that it used to be said 'the great road helps bachelors (who have no sisters) to marry the sisters of young men'.

Hu hira (from the Afrikaans *huur*, hire), the hiring out of one's services or implements, is practically confined to Christians; it is a new conception. But pagans who have money or dislike the unreliability of a *khilebe* arrangement sometimes engage the services or hire the implements or cattle of others. The standard payment is 10*s*. per acre ploughed. The advantages are that one can insist upon a certain degree of thoroughness in the work and dictate the time of ploughing. In the old days implements were borrowed (*hu adima*); but even *hu adima*, if it is of things falling definitely within the European pattern, nowadays involves the passing of some consideration, especially among Christians. The typical instance is the loan of a boar, which must be returned with one of the litter. But the loan of animals or implements of the traditional economy, such as cattle, goats, or pots, is always gratuitous; even when a herdboy is lent, one must expect only 'thanks', which is generally sent with some beer. Only the utmost care of the thing, not payment, is expected of the borrower, for 'when I, who am a borrower, turn round (to face the lender), I fear to be caught in the thorn tree'. There is an ill-defined custom whereby, when a relative, usually the mother's mother or the mother's brother, cares for (*hu lela*) a child for many years, he is given a head of cattle, called the *maledi*. This is hardly a reward for services; it is a gesture of goodwill, is entirely voluntary, and is rarely paid.

When cattle are placed in the care of another (*hu ʃisa*) no consideration passes; the person to whom the cattle are entrusted, the *muʃiswa*, uses the cattle and their milk; but his use is precarious, for 'he scans the road even as he milks' since the owner may at any moment come to take back his cattle. Occasionally when goats are cared for, the herdboy is given a

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

437 rather than of goodwill; the goods exchanged are primary and the relations between the parties, though not unimportant, are secondary. In *money barter* it is not the objective value of the goods exchanged against one another, but their value as compared with certain common measures that is in the forefront—for instance, such measures as hoes or goats or certain denominations of money. When a man says he has bought 1*s*. worth of maize, he may mean, not that he has paid cash, but that he has bought a 4-gallon tinful (which is regarded as the equivalent of 1*s*. worth) and has paid some goods which are considered to have the value of 1*s*. What he has in mind is the common standard, which some think of as 1*s*., while others regard it as a tinful of maize. Finally, in *money exchange*, goods are exchanged for money, not against other goods; yet for our purposes, not all money transactions are included in money exchange, but only those payments in money which are business transactions. Many money exchanges fall under gift barter. For instance, A brings beer to her son-in-law, who, not having the two goats that he should return, hands over £1 to A; he is not paying for the beer, but he is exchanging his goodwill.

437 The following table approximately reflects the volume of exchanges
438 during the course of a normal year in an average family of five (two
439 adults and three children). It would be impracticable to give the source
● 431 of our figures, except for the general remark that they have been worked out from mass statistics of a population of about 2,000 people, supplemented by budgets and personal observations, and are expressed in £ *s*. *d*.

	External Trade †			Internal Trade †				
Medium of payment	Money	Money barter	Total	Money	Money barter	Barter	Gift barter	Total
	£ s. d.	s. d.	£ s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Cash	1 2 3	—	1 2 3	5 0	—	—	8 3	13 3
Agricultural produce and beer	6	2 0	2 6	1 9	1 6	7 0	1 1 6	1 11 9
Livestock, &c.	6	—	6	4 0	2 0	4 6	2 19 6	3 10 0
Total	1 3 3	2 0	1 5 3	10 9	3 6	11 6	4 9 3	5 15 0

437 It will be seen that money exchange accounts for £1 14*s*., or 24 per
602 cent. of the total exchanges, money barter for 5*s*. 6*d*., or under 4 per cent.,
431 barter for 11*s*. 6*d*., or just under 8 per cent., and gift barter for £4 9*s*. 3*d*., or just under 64 per cent. By far the largest single exchange is bride-price (*munywalo*), which falls under gift barter. The proportion of

† [See p. 61, Cat. 116 for definition of external and internal trade.--Analyst.]

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

goodwill or reciprocal exchanges would be considerably enlarged if we included unilateral gifts (*mpho*), such as delicacies given by the mother's mother to a grandchild, goats to important visitors, money or clothes to wives or in-laws, soap and cloth to lovers or concubines, and so on. We have excluded them, but they all arise out of institutionalized situations; to lavish donations or gifts of goodwill upon anyone but relatives is very unusual. So much is needed to maintain reciprocity between relatives that this kind of generosity to strangers is mere lack of balance. The society specially insists that people should direct their energies towards building up firm friendship between those kin whose relationship to one another is subject to strains. There are endless sources of quarrel between relatives-in-law; hence sons-in-law must always help parents-in-law, while the latter must perpetually be bringing beer to their sons-in-law. The gifts that pass, by anticipation smooth out the differences or relieve the strains arising from structural arrangements; mainly they are not what we would call 'friendship gifts'. The clue to a man's behaviour is not to be found chiefly in personality choices; there are no defined occasions, such as marriages or Christmas among us, when friends can show their goodwill or when the whole world is supposed to be well-disposed. Kinship is the scheme in which reciprocity is most appropriate, at least in exchange transactions.

Among the gift-barter exchanges the most distinctive are certain institutionalized gifts, such as *khirula* beer, the *gɔsha*, and *munywalo*. Essentially they do not belong to a trading context at all; they are not economically motivated and do not result from any objective diversification of needs; yet the attitudes appropriate to them are reflected back upon the trading situation. *Khirula* (*hu rula*, to lift off the head) is beer carried to a relative or occasionally a friend, the most impressive occasion being when relatives-in-law bring beer to the *tsɛzi*, son-in-law. As many as twelve calabashes (35–40 gallons), equivalent to one head of cattle, may be carried. One calabash is usually consumed on the way, a second is given to the carriers on their arrival, and the rest is partaken of by any one, including the carriers, who attend the beer-drink. The recipient is expected to return a gift, generally two goats, one slaughtered immediately for the carriers as relish, the second taken home by them and often called 'the walking stick of the in-laws'. The situation is one of good fellowship and friendliness; there are no displays of suspicion and no mutual recriminations as in some other tribes; the givers and the receivers meet one another with joyful shouts and leave one another mutually exhilarated.

There are no special occasions to which *khirula* beer is appropriate, though it is usually stated to be brought for some, usually a fictitious, reason, such as 'to cause us to see the young grandchild', who, in fact, has been seen often before. An old man sometimes asks a distant relative or even a non-relative who has just returned from town for a jacket or pair of trousers perhaps. Some time later his wives brew beer and he 'gives' the beer to the young man, praising him for his generosity and announcing to all that he was indebted to the young man. This is the beginning of a never-ending series of exchanges, for the young man must

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

431 some day reciprocate and the old man again 'thanks' him with beer given in his honour. And this is an essential aspect of these gift exchanges. The most striking illustration is in respect of *munywalo* (bride-price). The *tsɛzi*, it is said, never completes *munywalo* payments (*munywalo a u fɛle*); even in his old age he must still respond to the call for assistance from his relatives-in-law; and they in turn never cease bringing him beer. But whatever he gives falls into the *munywalo* and must be returned should the marriage be dissolved; the chain linking the parties into relations of reciprocity has snapped.

574 535 471 The *gɔsha*, essentially a dance performed by the young men of one or more areas, provides the setting of an interesting interchange of goodwill and of commodities. The main object is undoubtedly recreational, and the main participators are not kin, but members of a territorial unit. The district head is not necessarily involved, except as far as he must know what goes on in his district. The old Lovedu word *lucbo*, a musical entertainment, emphasizes its salient features: youths, blowing on reed flutes, dance round in a circle to the accompaniment of four drums beaten by girls. There is much preliminary practising under the leadership of the dance-master (*malogwani*), but in the actual performances leadership is not marked and changes continually as one performer after the other takes his stand in the centre of the ring of dancers. The artistic aspect, the making of the sets of reeds, their tone compass, the rhythmic counterpoints and the various melodic and harmonic sequences of sound may be dismissed in a sentence: close by, one is reminded of the pealing of bells thrown into ever new combinations by complex steps and movements; at a distance one listens as if to an *ensemble* of brass instruments strongly supported by drums. We are concerned with the socio-economic aspects only.

534

171 A slight comparison with the Venda *matangwa*, a word also used by the Lovedu (*matagwa*), is instructive. A Venda creditor wishing to collect a debt calls the dancers, gives them some work (such as the building of a hut or the repairing of a fence), and sends them to the recalcitrant debtor. There they stay feeding at the expense of the debtor and of his neighbours until the debtor pays. But the beast that the debtor pays is slaughtered and consumed by the performers, the creditor receiving only a small part. Apart from using the *matangwa* to enforce payment by debtors, the Venda also send such dancers to express sympathy when there has been a death and in that case there is a return visit to get back the beast slaughtered. It has also other uses not relevant to our present purpose.

574 535 431 Among the Lovedu the *gɔsha* is somewhat different. Private individuals send it to friends or relatives to express sympathy or to notify a death as well as to celebrate the occasion of the latter's marriage or setting up a new home; and there are special rules for each kind of *gɔsha*. The *gɔsha* of condolence, for instance, lasts one day, drums are not allowed if the deceased is of a foreign tribe, and refusal of the entertainment is impossible. Generally speaking, a *gɔsha* entails special food and lodging arrangements, food for the visitors being collected from households in the district which also provides sleeping quarters. The old rules designed

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

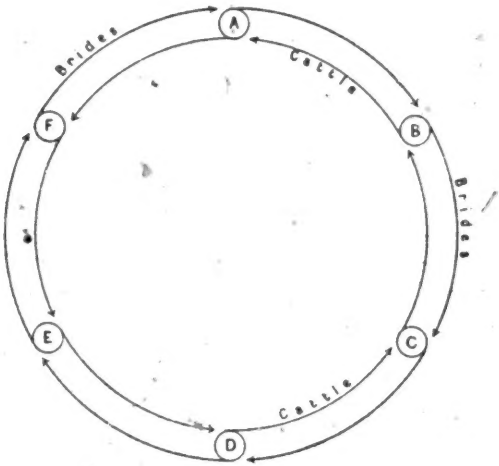
to prevent promiscuity among young boys and girls are no longer in evidence, and complications are liable to arise where there is a *gɔsha*. The economic aspect of the *gɔsha*, except where it originates in a visit of condolence or is sent to supplicate for rain, is that the host, whether he himself originally invited the dancers or not, may send back a 'revenge' *gɔsha* to get back the beast he killed for the performers. He gets back very little, only the *musumo*, perhaps a leg of the beast, and the performers do not work for him to compensate him for what they have eaten. The *gɔsha* is not conceived of as a debt-collecting institution, it never originates in a debt, and once it is set into motion, its real function is to maintain reciprocal relations. A man may start the chain of reciprocity by inviting a *gɔsha* from elsewhere; on the other hand, a party of dancers out for merriment sometimes descend upon any one they like, but he may refuse the entertainment as too costly or for other reasons. To notify the host that a *gɔsha* is coming is usual; but a man whose *gɔsha* has been accepted by another may stop (*hu thiva*) the latter from returning the compliment (and getting back his beast) by sending *khirula* beer; he will do so, for instance, when he has no beast to kill or is reluctant to part with one.

The *gɔsha* may be a cumbrous instrument to effect exchanges of commodities, but it throws the social concomitants of these exchanges boldly into relief, magnifying them to such an extent that the gift exchange is completely obscured. This is in accordance with Lovedu conceptions, for they have a great dislike of anything that is clearly and primarily a commercial transaction. The *gɔsha* stresses the interchange of goodwill; the guests, drawn perhaps from three or four areas, come to display their skill for the delectation of their hosts; and the latter, hurriedly collecting their dancers, come forth with their drummers and *ensemble* of flute-players to challenge their guests. First the one party, then the next give their performances; it is a social gala occasion and the competition is carried on in the friendliest spirit. The spectators are the judges: an old man passing gives his verdict, perhaps after having heard only one set of performers; an old woman, after a dance of ecstasy (*hu pɔbɔla*), sets the crown, be it merely a leg-ring or necklace, upon the head of her favourite performer; and when the next party dances, the verdicts are reversed and the honours paid anew. In the end neither party is victor or vanquished. The object has been self-expression, without stress upon individual performance, and entertainment in which the competitive element is present merely to heighten the enjoyment. The boys and girls of the competing areas intermingle and there are many lovers' intrigues; the girls give their favourites cloths to wear as if they were knights; it is truly an occasion for the renewal of the ties of friendship, ties between relatives and ties between districts. The reciprocity is generally at long range, for distant districts are brought into relationship. Resting upon a relationship between two individuals, it draws into its sphere, through the dancing, food, and sleeping arrangements, whole territorial units.

The most impressive of all the gift exchanges, however, involves the two groups of people between whom, by reason of a marriage, brides are exchanged against cattle (*munywalo*). This exchange is as far

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

431
583 from a commercial transaction as is an engagement ring among us from buying a bride. It constitutes almost 54 per cent. of the total gift-barter economy, but also over 34 per cent. of the total exchanges in the tribe. In order to understand the Lovedu *munywalo* ring—we might almost borrow the name *kula* ring from Melanesia—we have to imagine a number of groups of people arranged in a circle. We have described the institution elsewhere[1] and merely repeat here what is necessary to understand its working. Each group consists of patrilineal relatives and, in the very simplest configuration, each is doubly linked to two other groups. Thus A is linked to both B and F: to B it owes brides and from



B it receives cattle; from F it receives brides and to F it owes cattle. B is cattle-obligated to A; A is bride-obligated to B. In the figure, brides pass clockwise round an outer circle and cattle move anti-clockwise along an inner concentric circle; the two circles cut through the groups A, B, C, D, E, and F, which are all both cattle-linked and bride-linked. In real life there are no concentric circles and so simple an arrangement is never found; even the general configuration of the groups is obscured by a hundred complications. A polygynist—and about one-third of the [595] men have more than one wife—does not take all his wives from the same group. A man who uses his sister's marriage cattle must return a daughter to be the daughter-in-law of the sister or, in other words, the wife of the man's son; if he had used the cattle of two sisters whose husbands belong to different groups, his sons marry into these different groups. Endless new linkages and complications arise in this and in other ways. Essentially, however, the exchange pattern remains: one kind of valuable (cattle)

[1] Chap. ix. See also J. D. Krige, 'The Significance of Cattle Exchange in Lovedu Social Structure' *Africa*, vol. xii, no. 4.

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
. FX14 Lovedu FX14

travels in one direction, another (brides) in the opposite direction. Usually so many groups are involved that the circular reciprocity cannot be seen. But what is clear is that each man has a link (we may say a partner) in each direction; on the one hand, a cattle-linked sister, to whose son he must give his daughter if he is offered *munywalo*; on the other hand, his wife's cattle-linked brother, from whom his wife may demand a daughter-in-law.

The partners are primarily cattle-linked brothers and sisters, but secondarily also the lineage of the brother and the lineage into which the sister has married; for the primary obligations readily extend to descendants and even collaterals in the groups concerned. But the partnership is not conceived as part of an economic scheme. Partners do not bargain for advantages: the transaction is institutionalized, and the values and equivalences are fixed. There is no need to use love-charms, magically to dispose one's partner to favour one's suit; the structure of the society stresses the need for reciprocity and harmonious exchanges. There is no way of manipulating the exchange to one's personal benefit or of making it serve a commercial purpose. If a man has more daughters than sons, he will not be enriched; nor will he be impoverished if he has more sons than daughters. In the first instance, the cattle coming in must be used to 'build houses' where the sons of the daughters may find wives, and in the second a variety of arrangements within the group and between it and other groups that are cattle-obligated to it meets the situation. The system of exchanges, like the working of the social structure itself, relies upon reciprocity and not upon commercial incentives and motives.

In such a society it is not surprising that the Lovedu, unlike the Shangana-Tonga in their midst, have no aptitude for barter and that frankly commercial exchanges are insignificant. Where the scale of values against which people exchange commodities is familiar and standardized, money barter is looked upon much as is barter; but where it is not, as in the case of the 6*d*. tins used for exchanging salt, money barter is as suspect as money exchange. The comparatively large proportion of money exchange (24 per cent.) is due not to inclination, but to necessity. People must buy cloths, dress material, and men's wear from the stores. One of the main causes of tension and even divorce between spouses is the burden of dressing a wife. Likewise, only money can buy the poles and planks, the nails and wire, that are needed for building; even for grass, headmen are beginning to exact a fee. It is true that European contact has touched but lightly the equipment of the Lovedu home and articles of Western manufacture are relatively scarce; nevertheless, people have to buy petrol tins, axes, basins, lanterns, and blankets, not to mention soap and matches; and towards the end of the season much of the maize improvidently sold to stores has to be bought back. Perhaps the most important purchases with money are agricultural implements, sacks, and donkeys. There is a very distinct aversion from all transactions of a commercial nature; and the aversion is minimized only where the trading situation has been institutionalized.

Trade is, however, of no great consequence: it is not the basis of

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

in their lives and, where a man marries his mother's brother's daughter, his relatives-in-law are his mother's people. The term *tsɛzi* (bridegroom) has in Lovedu society a very special connotation. The *tsɛzi* is greatly honoured by his wife's people. He is given the best of everything. When he visits, he is brought a rush mat to sit upon and beer in a special small calabash or pot as his own. Christians invite the 'bridegroom' or his people to all meat feasts connected with confirmation, baptism, and other ceremonies (heathens have practically no meat feasts), while a mother-in-law never visits at her son-in-law's place without bringing some gift. One day, when Mudiga's wife was on the point of leaving on a visit with beer she had specially brewed to take with her, a *tsɛzi* (her husband's sister's husband) unexpectedly turned up. So, much to her disgust, her visit had to be put off, 'for one cannot take beer from a *tsɛzi*'. The honour accorded a *tsɛzi* is given also to his brothers, own and classificatory, when they visit his relatives-in-law.

While a bridegroom is accorded great honour by his relatives-in-law, he has many obligations towards them. When they bring beer, he must slaughter a goat for them and wish them godspeed with another 10*s*. after the feast. If they ask him to help them plough or weed, he must do so. Batamedi, for instance, every year ploughs the field of his wife's grandmother—but they will always entertain him with beer for his trouble. If they have to pay a heavy fine, but have not the wherewithal, they will approach the 'bridegroom', and, if they need more cattle or goats for the marriage of their son, it is again to the daughter's husband that they look for help. A friend of ours, a Christian, is even paying for the schooling of his wife's brother. Hence it is that, in spite of the fact that bride-price is more or less fixed within certain limits, it is always said 'bride-price never ends', for a bridegroom can never refuse to help his wife's relatives. He may not even suggest that they are demanding too much, for this would be a breach of good manners reparable only by the handing over of a pardon goat. His only policy is to remain respectful, promise to 'look for' what they require, then later to send a message that he has been unsuccessful, even if he has many goats and they know it.

The Lovedu do not have that strict system of lasting avoidances between certain relatives-in-law that is to be found among Nguni, where it involves the use of separate paths by the married women of the village and even proscribes the use of words with syllables contained in the names of the husband or his relatives. Avoidances associated with marriage are, among the Lovedu, found also on other occasions. When a girl comes from her puberty ceremony or a boy from circumcision, he will respectfully greet all his relatives and neither rise nor speak till they *nosa* him by giving him a small gift (6*d*. or soap or a leg or arm ring). Similarly, when a woman has a new baby, she will cover its face from inmates of the village till they *nosa* her to see it. Similar avoidances, ended by means of a gift, are associated with marriage.

As soon as a marriage has been agreed upon, prospective bride and groom avoid each other. They may not be together nor speak to each other and, if by chance they should meet, the bride will cover her face with one of the cloths she wears and turn half aside. Often several

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

584 courting visits are paid by the boy without seeing the girl at all. He is
431 entertained by the bridesmaids. After a few such visits, the boy will give 10s. or £1 to 'see the girl', to remove this taboo. The bride and her sisters similarly avoid all brothers of the groom till they *nosa* her by means of a small gift after the marriage. One often sees such boys teasing these girls to try to get an answer to some question, but they keep resolutely silent. Owing to the ramifications of the classificatory system, there are areas such as the queen's district, where most of the inhabitants are related in some way. Here many men and women cannot speak to each other because the men cannot afford to *nosa* all the brides of the family. After some years the women will tire of the avoidance and begin to speak to these men.

585 On arrival at the village of the husband, a bride avoids every one (by
431 not speaking) till given a small gift. Her mother-in-law gives her a gift
606 during the first week while she is still secluded, but the father-in-law usually waits longer. On the arrival of any visitor, the bride will lie down on her side in respectful salutation till given some small gift. As soon as a boy begins to avoid his prospective bride, he avoids also her mother. They may not be together in the same hut, the mother may not serve food to the boy, and, should they happen to come near each other, the woman will avert or partially cover her head. But whereas avoidance between groom and bride ends before marriage, that between a man and his mother-in-law ends usually about a year after the marriage, when the woman is given 10s. or a blanket. Andreas gave 15s. after the birth of his first child. Nevertheless, a man will always take care never to talk loudly or angrily in the company of his mother-in-law. If he does, she will walk away and if a man were to have words with his mother-in-law or scold her in a bout of drunkenness, he would have to pay a pardon goat to her family.

607 The most lasting form of avoidance is that between a man and his wife's brother's wife, especially the one who has been obtained with the cattle he handed over for his wife and who will bear the future wife of his son. Frieda always covers her face when meeting her husband's sister's husband. If he is in a hut, she may not enter it. Beyond exchanging greetings, she does not sit with him or talk directly to him and she may not herself serve him with food. The uterine sister of the husband of
[835] Madinji married Nagambi and so, according to all the rules, she should avoid him; but in reality she is his lover. He, Madinji, is known to be the father of one of her, Nagambi's, children, yet they are not socially ostracized nor have their actions been publicly condemned.

835 That this sort of breach of accepted standards is neither directly punished nor actively disapproved, unless forcibly brought before the public eye in a case, is in keeping with the haphazard nature of Lovedu social arrangements. Letavula, who, on the death of his parents, came to live with his grandfather (mother's mother's brother), has had four children by the wife of his mother's brother, the son of his grandfather, though he himself is a married man. We were at first inclined to attribute this state of affairs partly to culture contact conditions, which have kept the woman's husband in town, though not determining her choice of

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

Even if blood flows, no case can be brought against a herdboy, for he is still uncircumcised, irresponsible.

Training for both boys and girls in home-making is embodied in the institution known as *mandwane*, which, while being little more than a game, is nevertheless accorded adult recognition. Utilization by the children of the harvest gleanings after reaping, which may be regarded as its practical economic aspect, is to-day not much in evidence, but while it lasts women whose sons are taking part are saved the trouble of cooking the evening meal. After the reaping, when the cattle graze in the mealie lands near home, *mandwane* is begun by the girls calling the boys to come and be chosen. They stand in a row while each girl chooses a 'husband' by kneeling before and greeting the boy of her choice. He signifies his consent by answering the greeting. After the parents have been told of their intention to hold *mandwane*, the boys begin to build rough huts in the fields, while the girls smear the floors and courtyards. Each couple may have its own establishment with very often also a small child chosen as their 'child', or one large house for all may be made. With pots, baskets, spoons, and other utensils borrowed from home, the girls stamp mealie meal and cook dishes of porridge, nuts, and pumpkin, while the boys, if they can, bring home birds as relish. The game begins about eleven o'clock in the morning and ends in dancing and singing after dark; this lasts for about ten days or more till, at the end, the miniature village is burnt. Each 'wife', in addition to serving food to her 'husband' in the proper manner, must also take food every evening to her 'mother-in-law' in the boy's home. This is eaten, not by the mother-in-law herself, but by children of the household who are not taking part in the game. Occasionally the elders walk over to watch activities in the play-village and give a word of advice. That the institution is taken seriously by adults is shown by the fact that, though *mandwane* partners never marry, the mother of the girl will very often after the *mandwane* take a gift of beer (usually five calabashes or so) to the parents of her small daughter's 'husband', who will slaughter a goat in recognition of the gift just as though the relationship were real. There is nothing to prevent relatives from being *mandwane* partners. To-day the 'husband' is usually much younger than the 'wife' and the game is confined to children under the age of puberty. Not more than a few years ago, however, boys and girls of marriageable age used to take part, the institution being considered as primarily for them. One of the reasons for the change is the absence of many of the older boys at work in town, while the failure of young men to keep the rules against impregnation in the play sexual intercourse that often forms part of the game makes mothers loath to allow elder girls to join in.

General behaviour, attitudes, and values are not taught by any formal training. These are inextricably bound up with life in the society and become unconsciously adopted by any one fully partaking in social life. Even a European, when speaking the language and trying to enter into their social activities, finds himself unconsciously taking for granted values that he never had before and which are certainly not to be found in European life. They seem to follow naturally from the social situation

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939) 1943
FX14 Lovedu FX14

a hole is hollowed out so as to be deep enough for her to sit in (if possible the water should reach the neck) while a fire is kindled for the other girls, at whose pleasure she remains in the water, uttering her wail. If the girl has a good friend among the old women, she may free the initiate from going to the river after the first morning by a gift of snuff to the elder girls. This is called 'lifting the weight' from the girl (*hu rula*). They return home about eleven o'clock in the morning, when they have their meal. After this the elder girls return to their homes or do as they please, while the novice and her friend remain in their hut. They sleep if they can, for at night they get little chance to do so. During the initiation the girl undergoes harsh treatment at the hands of the older girls. She 'pays', by being beaten, for going to sleep, for waking up and on the slightest pretext. At night her blankets are taken away and used by the older girls, while she lies exposed with no fire to warm her. Not only is she allowed no relish with her porridge, but she may also be given filth to eat. One girl's menstrual blood was put in her porridge, which she immediately vomited up; sometimes a frog is given them to eat and one of us has seen initiates made to eat sand as relish. If she asks for water, the elder girls may clear the nose into it before it is given. All this harsh treatment is looked upon as good discipline.

Initiation at puberty includes instruction in rules connected with the new stage of life the girl is entering upon. She is warned that she has reached maturity and must be careful, in sex play with boys, to avoid becoming pregnant. She is advised also not to have more than one lover at a time, lest there be difficulty in establishing the paternity of her child should she have one. In the old days she was at this stage given a calabash doll which at her marriage was carried in a basket by the wedding party. If she was not virgin, the calabash was pierced. This custom has, however, fallen into disuse. The girl is taught the rules connected with menstruation: not to enter a sick-room while menstruating, not to enter a cattle kraal, not to sleep with men during her menses. If she has not enlarged her *labia minora* properly, she is severely scolded or punished by having hot, roasted sesamum put on them. In one case the elder girls inserted a mealie cob in an initiate to show her the dangers of intercourse, hurting her so badly that she was unable to walk properly. Her parents complained to the queen, who imposed a heavy fine on each of the elder girls responsible. There is no teaching connected with marriage. An initiate must be respectful to her elders: she is told that if people older than herself are in a hut she must greet (*lɔsha*) on entering. She is taught in a song to honour and obey her mother. Most of the teaching is in the form of songs or mummeries. The dancing that takes place every night when the women come consists largely of movements in a bent position on the haunches, with arms held above the head for better balance. Some of the dances are associated with the lessons of the initiation: two girls, one with a cloth passed between the legs to represent the loin covering of a man, dance facing each other; the 'man' dances with a lighted fire-brand between the legs, the girl wears a cloth which makes her look pregnant. Another dance consists of movements in which legs are held close together, and sometimes crossed, symbolic of the manner in which

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

881
535 male advances can be prevented from becoming dangerous. These are *digɔma*, secret things or mummeries.

The last night of the ceremony is devoted to dancing and the showing of many *digɔma*. It is *khilalawemi*, the night when one sleeps standing—that is, does not sleep at all, though, since people just take a nap any time they feel tired, the name is somewhat exaggerated. All the women of the area who wish to attend gather either in the village, from which men will be debarred, or at a secluded spot somewhere near, bringing with them mealies and nuts to roast and eat while there. There is a great deal of dancing and singing. The greatest *digɔma* are shown at about 3 a.m., after a period of comparative quiet that sets in towards midnight, when most of the people begin to doze around the fires, and these continue until dawn, when disguised figures come dancing in. Each mummery has its own meaning, but this is not clear to the initiate, who does not even see many of them. In the morning, while the girls are at the
[302] river, the hut of seclusion is swept and freshly smeared. On her return, after having her head shaved along the sides and back, leaving a circular top, which is a form of hairdress much liked by girls and associated with ritual occasions, the girl is anointed with fat and, except when she is of
[292] the royal family, also with ochre. She is given three skins to wear, a frontal covering, a rear covering, and a skin to wear over the shoulders like a cloak. Round her neck is a thick collarette of beads. When dressed, the girl has respectfully to salute the assembled company of women in the courtyard by lying down on one side, palms held together. Now follows a few days during which the novice speaks to no one and walks with bent head, fists clenched and held to the breast. She is taken by the
[431] elder girls to greet various relations, who must *nosa* her by means of a small gift before she can rise. A month or more after the ceremony a
[571] grand beer-party is given by the girl's parents for the women of the area, who, at a spot near which men are not allowed, have a dance of *digɔma*, specially disguised figures. When the novice has been through the requisite number of ceremonies, she is taken to the queen or the wife of the district head to be beaten with a stick as a sign of her graduation.

551 Boys' initiation (*vudiga*) is much more spectacular than the *khɔba*. Typically it is held by the whole tribe every twelve to fifteen years, but some district heads occasionally do not wait for the authority of the queen. The last *vudiga* upon a national scale was in 1919, but since then there have been local lodges, such as the one held by the district head Maundala in 1937. The interval of more than twenty years is not considered extraordinary. Sometimes in the past there were delays, especially in the latter half of the reigns of queens, because, so it is said, they wished to postpone their ritual end, which coincided with the fourth initiation after their accession. In 1938–9 the *vyali*, or girls' initiation, was revived after thirty-five years, partly as a preliminary to the next boys' initiation; and if within a year or so there is a *vudiga*, it will be the third of a reign that has already lasted forty-three years. There are other reasons for the present delay. The *vudiga* involves an immense organization, brings all public activities, such as the courts, to a standstill, upsets the economic routine, and concentrates energies upon one supreme

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

occasions of importance. The boys are shown several sacred objects (*digɔma*), each with its own meaning; and the proceedings end with the naming of the lodge and the new regiment that has been created. Next morning the boys remove the clay that 'disguised' them during their seclusion. They are given a loin cloth, which they wear back to front, their hair, except for a circular crown, is shaved and they are smeared with fat (not ochre among the royal Lovedu). They are 'people from the refuse heap' (*zwigwamathukhu*), a name they discard only when, a week later, their heads are completely shaved. As they leave, the lodge, with all in it, is burnt down.

The *vudiga* is not at an end yet; it has merely entered a new stage in which the discipline is further relaxed. The novices leave the lodge with double-pointed sticks, covering with their hands the two ends, which are fashioned like the *glans penis*. In that manner they go about whenever they are in public; the action is said to impress upon them the necessity of concealing the object and meaning of circumcision. When they arrive at the village their mothers appear dancing with joy and choose out their sons, not always correctly, because their heads are bent down and their bodies have grown a good deal in the lodge. A goat is killed for them; it is the goat 'of vomiting the rats', for as men they must cast out the things of their childhood. Then for the next week they are in a state of semi-seclusion, but there are still many observances. They appear in public only in the bent, humble attitude, they carry their sticks, and they wear their loin cloths the wrong way round. Nevertheless, the 'gathering up' (*hu aluha*) into the society proceeds apace. They have a special enclosure made for them in the veld, the *khikhudɔ* (hiding place or secluded spot), in which they spend some time of the day. But they are scattered, as each group of villages has its own secluded spot; and their separateness and solidarity is further broken up by sleeping at home and herding for their own people. They do not speak, especially not to women, but at night at home they have contests of riddles (*nyɛbo*) with the old women who come to visit them, exactly as after a marriage ceremony. This stage ends with the 'seizing of the lion' (*hu tswara dau*). One night the shepherds go out with bullroarers, the whirling of which produces the roar of the lion. The boys give chase and he who catches the 'lion' is praised by the old men.

Finally come the last ritual acts. The boys are taken down to the river to lift the 'stomach of the cow', a log tied to a stone in a pool, and then to 'kindle a fire on the river' (done on a log in the water), for a man must be both strong and clever; he must be able even to make fire in the water. After these tests there is the final ordeal at the cave to which the boys are taken one by one, are beaten and given their last admonitions. At the cave the double-pointed stick is discarded, the fat removed from their heads and, if two brothers have attended the same lodge, the elder beats the younger on the way home to remove the presumption of belonging to the same regiment. At home the initiate's mother must *nosa* him by a gift to 'open his mouth', and next day each of the boys, accompanied by a shepherd, goes to visit some relative, who will feast him with meat and beer.

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

supreme consequence in supporting the structure that the marriage will eventually build up. Courtship visits are concerned, not with courting, but with laying the foundations of the new pattern of reciprocity between the young people. They were cross-cousins before, free and easy in their relations with one another; after the marriage they are in-laws, between whom the delicate balance of adult privileges and responsibilities must be evenly maintained.

The courtship visits have other functions. They would hardly appeal to the young if there were no lighter side to the heavy burden of their serious purpose. All Lovedu ceremonial recognizes the need for diversity, for dramatic interest, for ringing the changes between the serious and the superficial, the purposeful and the playful, the grave and the comic. The bridegroom, unseen by his bride though he be, has a thrill in displaying his best clothes. He sometimes deliberately breaks taboos. In the old days the *musubullo* used to 'reveal' the bride, for only after it the bridegroom could see her and speak to her in private, a privilege he obtains to-day by a gift of a few shillings or more (*hu nosa*) long before the *musubullo* is given. Nevertheless, there is to-day adventure in going to the store, where, besides making her wishes felt by requiring this or that as part of her *musubullo* (change of clothes), the bride must be coaxed by gifts to look at one thing, to handle another, and at every step. After he brings the calabash of water, 'the beast of asking the bride to come home with him', the bridegroom and his companion come on the *hu sʇla* visit. *Hu sʇla* means that they will 'trouble' the girl and her companions. In other tribes the parents have to be 'begged' to release the bride; the Lovedu *hu sʇla* is designed to irritate the parents so that they will be impatient of the bride's unwillingness to go and will bring pressure to bear upon her. For the *mumywalo* has all passed and the will of the bride must not be allowed to cause them discomfort. The boy's companion especially makes things unpleasant. He interferes with the work of the girls, worries and annoys them at night when they want to sleep He tries to stir their hearts by playing a plaintive stringed instrument, pinches and beats them. But what is really effective is his interference with their cooking: he throws sticks and filth into the porridge pots, and the older people, always particular about the cleanliness of their food, complain bitterly and say that the bride had better go.

The drama ends usually with an exciting 'elopement' of the couple. It is not a true but an institutionalized elopement. Sometimes it does not occur and sometimes it occurs even after a religious ceremony with which, strictly speaking, it is incompatible. Indeed, theoretically the giving of the *musubullo* is supposed to exclude resort to an elopement. But the 'elopement' is so common that it is the only form usually described. One night the bridegroom, having left is., 'the thing resting under the mat', which in the old days was an arrow, surreptitiously escapes with the bride and her companions. The 'thing under the mat' explains the flight. The journey to the bridegroom's village is painfully slow: at each step the girls call a halt and have to be persuaded by gifts (*hu nosa*) to move on; they may even have to be pushed, threatened, carried. The bride is completely covered with a blanket amid the troop of girls as they

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

585 431 walk in single file. The bride (and sometimes her companions too) weeps, fearful of the new life full of responsibilities. They visit the boy's cattle-linked sister to be offered a goat and as a reminder that it is that sister who with her cattle has erected the new home. There may be a dumb show as the girls, marching up and down, display their final reluctance to give up the bride and, by contrast, the old women humorously mock the girls. At the gate of the boy's village they have to be carried in, and at last, as they humbly crawl to enter the hut, some one pours water on the roof and you hear the song, 'Little bride of ochre, seek shelter, you are raining wet'.

This is merely the general plan; there are many embellishments and many variations. But of some significance and worth mentioning as illustrative of the comprehensive nature of the ceremonial are the last few gifts just before the bride leaves home. There is a goat or 10s. to 'lift' the bride from maiden to wife, for every important new step she takes may, in Lovedu phraseology, be made the occasion for asking something; another goat to 'take out the stamping block', symbolizing the transference of the bride's chief economically productive power; and still another to 'finish the complaints' of the bride's mother. Among neighbouring tribes there are similar gifts, but sometimes with different names and often, though having the same name, with different functions. A study of their reinterpretation by, and merging with the purposes of, each culture cannot be undertaken here. To two points we may, however, briefly refer. Occasionally among the Lovedu there are reciprocal feasts entailing the slaughter of a beast, first by the bride's and then by the bridegroom's family, and ending with an extra beast given by the latter to 'fill up the *munywalo*'. These feasts belong to a very different pattern, found, for instance, among the Lirwa, where bride and bridegroom before the final acts are made to sit together on a mat, are offered advice and given presents. Secondly, and in strong contrast to many other tribes, the bride comes to her new home without any presents from her people. The troop of girls carry a waisted basket (*khirudwana*) in which there are certain grains from the bride's village, but everything else except the grains, even her clothes, have been given her by the bridegroom. Her people give her nothing whatever to set up a new home. Household utensils she does not need, for she cooks in the hut and uses the pots and furniture of her mother-in-law until, with the coming of a younger daughter-in-law, she becomes independent and has her own cooking hut.

585 782 In a really orthodox marriage among the Lovedu there is a religious ceremony. It is preceded by the slaughter of the 'goat of killing' brought by the bridegroom; a leg is given to him and from the skin the bride's *thwyana* (skirt) is made. Thereafter a prayer is offered to the gods on behalf of the girl: 'Here is the woman. We let you know that she is leaving us. She is going to the place where she is married. Let her be happy there; let all she does there be right; let her be smeared with fat [have children]. We have no complaint against her [i.e. we shall not cause illness through being angry and so also you should not]; we have given her beads to help her so that she may make a good home where she

2: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1943
FX14 Lovedu FX14

585
782

is going.' It is, of course, an extempore prayer, not bound to any set words. After this rite there is no need to elope; it is *hu vega*, to marry with proper rites, not *hu ʈala*, to run away surreptitiously. Yet the secret elopement by night is so interesting that it frequently follows, and in any case the slow journey of the troop of girls, who must be persuaded at every step, is always part of the ceremony.

585
431

The final stage of the marriage ceremonial consists of several successive steps lasting a month or longer. Again a whole series of new gifts (*manosa*) passes and new rites are enacted. From early morning until late at night the bride's companions are busy—cooking, stamping mealies, bringing water for the inmates of the village to wash in, and in other ways. At night there are contests of riddles between the visiting girls and the boys and girls of the village; they are ordinary riddles (*dithai*), not those curious *dinyɛbo* that end the initiations, but the pattern of the institution is the same. There is, for instance, the *hu nosa* of the girls at every turn and their exaggerated politeness. Then, after a week, having fetched wood and distributed among themselves the gifts received, the bride's companions go home, crawling out of the village and accompanied some way by the boys. The bride is now alone and, still in her finery, she begins to do the household work. When she menstruates for the first time, she secretly 'flees the moon' (*hu shava mucɗi*), running to an old woman, who takes her back with beer of 'shunning the moon' and a goat is killed for her. This shunning of the menses is a minor detail in marriage ceremonial, with rules and observances, however, in which the virginity of the bride, the part played by the go-between, the division of the beer and meat, the reciprocal duties of the *vamakhulu* and the *vaɗuhulu*, the one giving beer, the other returning a goat, are once more emphasized.

[841]

But all the rites and ceremonies are equally full of meaning, not only for the purpose in hand, but for the whole social structure. About three or four weeks after the marriage the bride goes to her home with the goat or ox. of 'pouring out her bridehood' (*hu shulla vumyɛji*), and thereafter, according to ideal standards, the bridegroom may exercise full marital rights. This 'pouring out', with its associated observances, is still universally carried out, though the couple may already have received permission to cohabit. If the bridegroom migrates to town, as sometimes happens, before the home-bringing of the bride, the breach of orthodox rules, implied by the premature permission, is avoided. After a while the bride returns and brings the beer to 'open the way' for her mother. In the old days the boy's people then sent the *hu hobɛla* goat, the goat 'of asking permission' for the consummation of the marriage. At the stage when permission to cohabit is given, the couple are ritually mixed, the ceremony varying from mutual inoculation to common steaming under a blanket: it is a rite pregnant with meaning and with the associations it acquires as being a part of many other ritual occasions. The bride becomes an apprentice to her mother-in-law, there are avoidances and gifts (*manosa*) to remove them and so, at every stage, the marriage ceremonial is cut to the configuration of the social structure, fitted into its foundations and walls, and made to merge into the smallest details of its ornamentation.

4: Krige and Krige E-5 (1928-1939)1954
FX14 Lovedu FX14

creating and maintaining the all-important social relationships and realignments in the social structure that arise from marriage. Cattle are not 'gods with the wet nose' as among Tswana, but they may be dedicated to the ancestor spirits.

The economy is largely a subsistence one. A man should have enough for his family's needs as well as to entertain friends and neighbours with beer to maintain his good name and reputation for liberality, and to fulfil his kinship obligations. But accumulation of goods is frowned upon: in any case, in the absence of markets or methods of preservation of the crops, an economic incentive is lacking. Payment for most services, even that of a doctor, is made in beer. Exchanges on the whole are usually not motivated by differential needs but by goodwill, the obligations of kinship, and the general emphasis upon long-run reciprocity; they are for the most part not business transactions but gift exchanges. Kin and neighbours co-operate in work parties for weeding, reaping, building. Helpers are honoured as workers (*vashumi*) and treated to beer at the end of the day, yet they cannot be said to receive any specific reward, for the gate-crashers (*vahobedi* or beggars), who join the party when it repairs to the home of the host for beer, drink calabash for calabash with the workers. In ploughing partnerships, in which each of the parties contributes his services or some commodity, there is complete disregard of equivalence between what is contributed by a partner and the service he is entitled to. Reciprocity operates through the instrumentality of economic goods, but it owes its significance as a moral force to the interdependences that arise from the social and political structure.

The society is patrilineal and marriage patrilocal, but cognates, agnates, and affines are not segregated into distinctive groups; each category overlaps to such an extent with the others, through cross-cousin marriage and other factors, that both structurally and functionally it is the bilateral kin-groups that are significant.

One of the basic features of the social system is the linking of brother and sister whereby the cattle (*munywalo*) coming in from the marriage of a sister are allocated to her brother to enable him to marry a wife. This cattle-linking of brother and sister is co-ordinated with cross-cousin marriage and an alignment of lineages into wife-providers and wife-receivers. That a man is expected to marry where his father has married or, more accurately, where his mother's marriage cattle have been used to establish a 'home', is the inevitable consequence, according to Lovedu conceptions, of the right of a sister to her cattle-linked brother's daughter as a daughter-in-law, who will cook and stamp for her and care for her in her old age. The arrangement implies that this girl should marry the son of the cattle-linked sister of her father, but should there be no such son her paternal aunt may nevertheless 'marry' her, in which case she will bear children by some person appointed by the aunt to act for her non-existent son or 'pick them up' as she wishes.

5:Krige E-5 (1936-1938,1961-1962)1964
FX14 Lovedu FX14

ance against future want by building up relations of friendship and goodwill with kin and neighbours whom you can call upon for assistance in time of need. Nor does property, as in Western society, command the services of others to any appreciable extent. The core of helpers in a work-party are there primarily because of ties of kinship and neighbourhood; the beer that is served may be enjoyed by any passer-by who wishes to join in. Traditionally, then, property is of value to the Lobedu only in so far as it can be consumed or meets an immediate need on the one hand or, on the other, is used for creating and maintaining social relationships. This is changing now under conditions of culture contact but the change is still largely confined to Christians.

There is not a great deal of exchange and what there is takes the form most frequently of gift exchange[1]. Property in the form of a gift is a tangible sign of a social relationship. A new bride speaks to no one in her new homestead until given a small gift in token of her new social relationship to the giver and the same holds for a newly-initiated boy or girl. Ties with one's maternal kin and with affines are also kept alive by gifts and gift-exchange. It is significant that agnatic ties are the only ones that do not require continuous gift-exchange. Yet even here a service rendered seldom goes unrewarded. Property and human relationships are, then, closely interlinked. That it is not possible always to separate economic and social relationship among the Lobedu is shown by the following examples. Just after the 1895 rinderpest Khidima, a royal relative, went to the queen, who is traditionally responsible for giving succour to orphans and the needy, to ask for money to buy mealies. She gave him some. A few years later he sent a messenger to her to say he 'had a baby daughter'. The queen accepted the gift and when the girl reached puberty presented her with a *thari* goat according to custom. Cattle followed and the girl, Myakwane, was duly 'married' by the queen. This was the beginning of a permanent bride-giving-bride-receiving relationship, for in 1950 the queen sent a messenger to the widow of Myakwane's brother who had used his sister's cattle, to ask for her daughter in marriage. '*Ge loda dikhomo tja ka. Ge nyaga mosadi a de a nthsidela*—I am following the tracks of my cattle.

[1] Krige, E. J., 1941.

I want a wife to come and stamp for me', said the queen. The girl was married by the queen and shortly after was given to the son of another 'wife' (*motanoni*) of the queen with whom she is now living at the Capital.

Sometimes the transaction takes on more of an economic character, a man pledging his daughter in order to receive economic help. Thus Jim's father in a period of starvation took his ten-year-old daughter to a man at Malemacha and said, 'I am starving and poor. Give me money. I have a girl, a *ledolo*'. Money was given to him and later when the girl was sent in marriage, cattle were handed over in the usual way. More commonly this technique was used when a man had no sister whose cattle he might use to marry with. He then went to a maternal or affinal relative or to a friend or even a stranger who had cattle, saying: '*Ge no khuru*—I have a knee', in reference to his procreative powers, thus pledging himself to send an as yet unborn daughter in marriage. Today such transactions have become infrequent since money can so easily be obtained by migrant labour or a loan can be repaid in money without having to pledge a daughter.

The cattle or other property (marriage hoes were used in the old days)[1] establish tangible obligations between the two families which can be upheld at law even though the contract is fulfilled only in the next generation or later. Moreover the bond is permanent: other marriages will follow the first from generation to generation in a manner that will be described below. The use of women in property transactions of this kind which is not considered to be derogatory by the Lobedu is all the more remarkable in the light of the very high position of, and the power wielded by, women in Lobedu social life.

Some Aspects of Marriage

It will be necessary before discussing the domestic cycle to examine briefly the nature of Lobedu marriage; for not only does marriage establish strong economic and social relation-

[1] These hoes were too large and heavy for tilling the soil and were merely kept in a hut. The chief councillor of the queen, a man of about eighty years old, still remembers the use of marriage hoes in a few cases in his boyhood. Six hoes or eight head of cattle passed in marriage at that time.

5:Krige E-5 (1936-1938, 1961-1962) 1964
FX14 Lovedu FX14

wife also died, he sent the children to her sister to be reared and gave her his deceased's wife's fields to cultivate to provide food for the children. When they are big they will be brought back with a gift of beer and their father will give a thanking gift of an ox or money for the rearing of the children.

The utensils of a deceased wife remain in her hut to be used by her children or son's wives; and her eldest son has the right to inherit her fields. Until twenty years ago when it was still the custom for a mother to receive a cow and calf on the marriage of her daughter (if a virgin) in recognition of having reared her, this portion of the bride-price was the special inheritance of the youngest son with whom she generally lived until her death.

When the father of a polygynous family or the head of a homestead dies there is, owing to the property arrangements characteristic of the Lobedu and their attitude to its possession, never a great deal of heritable property. The property of each house is inherited by the eldest son of that house. The heir to the position of head of the homestead is the eldest son of the chief wife. Only he or the uterine brothers of his father are responsible for his father's debts—not the sons of other houses. It is generally stated in discussions that any cattle or goods acquired by the father as his personal possessions should be inherited by the chief son and heir. In practice it is more common to divide out such property among all the sons and daughters.

When Ramalepe, a rain doctor, died about three years ago all his cattle and goods were divided equally among his sons. His rain medicines and his field went to his chief wife's son; his mealies (from his own field) were equally divided between his wives and his uterine sisters. When Philip's father died there was no sister of his father still living so Philip went to the queen and asked her what to do. She told him to call his sisters and to divide out the property in consultation with them. He then called his sisters (eldest and other daughters of his father) and showed them the property—thirty-six goats. They agreed on dividing the goats as follows: the deceased's two elder daughters by his first wife were given ten goats each; Philip, a son by the second wife, received eight; Mutzere, sister's son to deceased, was given one goat to kill and eat at his home; one goat was

5:Krige E-5 (1936-1938, 1961-1962) 1964
FX14 Lovedu FX14

was related to all except homesteads 10, 11 and 12: a sister of the head of homestead 1 was married in No. 13; a son in No. 4 of this cluster had married a Porcupine woman in No. 5; they had a distant mother's brother's son in No. 9 and they were related in the same way to two wives in the Pig group.

The Porcupine brothers for their part had a sister married in homestead 4 (Crocodile) and a daughter-in-law from No. 9. They therefore had affinal bonds also with two wives in the Pig group, sisters of this daughter-in-law.

The Pig group had married women from No. 9 and therefore had links also with No. 9's cross-cousins in the Crocodile cluster and with No. 9's affines, the Porcupines.

The manner in which kin of various kinds co-operate with each other and with neighbours could be seen very clearly when Enoch, head of homestead No. 9 had to meet a gift-exchange obligation involving the sending of beer to the head of a neighbouring district. The beer, made from mealies from Enoch's own fields was brewed by his mother and by his sister from homestead No. 8. When it was ready, a messenger was sent to notify (*rapa*) all their relatives (*moloko*). Calabashes for carrying the beer were borrowed from the neighbourhood and early in the afternoon a collection of women and a few men foregathered in the courtyard of Enoch's mother. There were ten calabashes and one petrol tin of beer, six baskets of Kaffir-corn and three half-filled enamel basins of grain into which the calabashes of beer were put for carrying. The grain was contributed by kin—by the cross-cousin in homestead No. 1; by the husbands (*baduhulu*) of the two sisters in homesteads Nos. 6 and 8; by two father's sister's daughters living outside the area and by a sister of the 'wife' of his mother, also outside the area, all of whom were present for the occasion. Women from the whole neighbourhood turned out to carry the beer. After the eldest sister of Enoch had poured a little beer on the ground with a prayer for luck on the journey and had drawn a magic circle round the mouth of each calabash with a charm, the party set out with ululations of joy and much talking and noise. Kin of all kinds and neighbours all contributed to the success of the enterprise and all took part in the feasting at their destination where the beer was consumed and a beast slaughtered for their entertainment.